Manual 856

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!
Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmezető feliratokat vegye figyelembe.
Hordozható lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
LED fényforrást tartalmaz
A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest szerije szükséges.
Egészségednek megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontaktust a világító LED diódákkal.
Y: Ha a külső hajlékony kábel megsérül, kizárólag a gyártó, vagy egy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.
Az üzembe helyezéssel, működéssel kapcsolatban felmerülő problémái esetén forduljon szakemberhez.
A lámpatest ki és bekapcsolását, illetve fényerejének beállítását érintéses elektromikus kapcsolóval, a lámpa fémtestének megérintésével lehet végezni az alábbiak szerint:
- 3. érintés: maximum fényerő
- 2. érintés: közepes fényerő
- 1. érintés: bekapcsolás kis fényerővel
- 4. érintés: kikapcsolás
Az automatikusan sziruvájló hangulatvilágítás és - és kikapcsolását a következő jelöléssel feltüntetett érintőkapcsoló megérintésével lehet elvégezni:

A lámpatest nem cserélhető lítiumion-akkumulátort tartalmaz.
Kizárólag USB csatlakozóval ellátott 5V-os kimeneti egyenfeszültségű töltőt használjon, ettől eltérő feszültségű töltő használata a készülék azonnali meghibásodását okozza! A töltő nem tartozéka a készüléknek. A készüléket a mellékelt USB kábel segítségével töltheti a következő tápfeszültség-források felhasználásával: USB tápegység, USB-port, számítógép (USB-tápegység, 230V/5V hálózati vagy 12V/5V USB töltővel, 230V/5V USB telefontöltővel. A töltők minimális terhelhetősége 500mA vagy fölötti lehet. A készülék töltheti vízszintes akkumulátorral is (Power Bank).
Az akkumulátor lemerülését a szokásosnál gyengébb fényerő jelzi. Teljes lemerülés esetén a LED fényforrások nem világítanak.
Az akkumulátor töltési ideje alatt a hátoldalon piros fénycsík villogni kezd. A teljes töltöttség elérését a kikapcsolt jelzőfény mutatja.
Ez a lámpatest nem gyermekjáték! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket élettartamának lejárt végén, más termékek élettartamának végén helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet. Telepítési hulladékként nem ártalmatlanítható.

Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.
Termékenik minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai Közösségek szabványok. (EN 60598)
Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Származási hely: Kína

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!
For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Portable light fitting.
The product is only suitable for inside usage.
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
LED included
Do not open the product! LED light sources are not replaceable
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
LED light -source, please do not stare at lights for long time!
Y: If the outer flexible cable is damaged, only the producer or a similarly qualified electrician may exchange it.
Should you have any problems with putting into operation or operation, contact a qualified electrician.
The switching on and off of the light fitting, and the adjustment of the light intensity can be done with the help of a touch electronic switch, by touching the the lamp's metal body according to the following symbols:
3. touch: maximum light intensity
2. touch: medium light intensity
1. touch: switch on with small light intensity
4. touch: switch off
The automatically colour-changing mood lighting can be turned on and off by touching the touch-switch marked as follows:

The lamp contains a non-replaceable lithium-ion battery.
Only use a 5V DC output charger fitted with USB cable. Any charger with a power output differing from this will cause immediate damage to the appliance. The charger is not included as an accessory with the appliance. The appliance can be charged using the USB cable (included) with the following power supplies: computer USB jack, 230V/5V network or 12V/5V USB charger, 230V/5V USB telephone charger. Minimum load capacity of chargers: 500mA or above. The appliance can also be charged using a power bank.
Weaker than normal light strength is an indication that the battery is running down. If the battery is completely flat, the LED light sources do not illuminate.
When the battery is charging a red indicator light on the back illuminates. When the indicator light turns off, the battery is fully charged.
The apparatus must not be used as a child's toy for children under 14 years old.
Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.
Ask your community or town/city office for appropriate environmentally-friendly waste disposal.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Place of Origin: China

DE - BEDIENUNGS-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!
Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Tragbarer Leuchtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht wechselbar.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.
Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!
Y: wenn das äußere flexible Kabel verletzt ist, dann darf es nur von dem Hersteller oder einem anderen fachkundigen Fachmann getauscht werden.
Sollten Sie bezüglich der Inbetriebsetzung sowie Funktion Probleme haben, wenden Sie sich an Fachleute.
Die Ein- und Ausschaltung sowie die Einstellung der Lichtstärke der Lampenarmatur kann mit einem elektronischen Berührungsschalter, mit der Berührung der Lampenmetallarmatur nach den nachfolgenden durchgeführt werden:
3. Berührung: maximale Lichtstärke
2. Berührung: mittlere Lichtstärke
1. Berührung: Einschaltung mit kleiner Lichtstärke
4. Berührung: Ausschaltung
Das Ein- und Ausschalten der Stimmungsbeleuchtung mit automatischem Farbwechselmodus erfolgt durch Berührung der Tippfläche mit folgendem Symbol:

Die Leuchte enthält einen nicht auswechselbare Lithiumionen-Akkumulator
Bitte verwenden sich ausschließlich Ladegeräte mit USB-Stecker und 5V-Gleichstromausgang. Ladegeräte mit anderen Ausgangsspannungswerten führen zum sofortigen Defekt des Geräts! Das Ladegerät ist nicht Zubehör des Produkts. Das Gerät kann mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels über folgende Versorgungsspannungsquellen geladen werden: über die USB-Buchse des Computers, über ein 230V/5V-Netzteil oder über ein 12V/5V-Ladegerät, oder über ein 230V/5V-Handyladegerät mit USB-Anschluss. Die minimale Strombelastbarkeit der Ladegeräte sollte 500mA oder mehr betragen. Das Gerät lässt sich auch mit einem externen Akku (Power Bank) aufladen.
Ein niedriger Ladezustand lässt sich an einer im Vergleich zum Normalzustand schwächeren Lichtstärke erkennen. Bei komplettem Entladung leuchten die LED-Leuchten nicht mehr.
Während des Aufladens des Akkumulators leuchtet das rote Signallämpchen auf der Rückseite. Das Erlöschen des Signallämpchens zeigt an, dass der Akku komplett aufgeladen ist.
Das Gerät darf nicht zu Spielzwecken von Kindern unter 14 Jahren angewendet werden.
Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs-,oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Herkunftsort: China

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!
Pour la sécurité de l'utilisateur, le luminaire doit être installé et mis en service conformément à ces règles selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.
Montage lampe portable
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Il contient une source de lumière LED
Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.
Y: Si le câble souple extérieur est endommagé, il ne peut être changé que par le producteur ou par un électricien qualifié
S'il y a des problèmes connectés à la mise en opération ou à l'opération, il est proposé de contacter un électricien qualifié
La lampe peut être éteinte et allumée, voire son intensité lumineuse peut être ajustée avec un interrupteur électronique, en touchant le corps métallique de la lampe les suivants:
- contact no. 3.: intensité lumineuse maximale
- contact no. 2.: intensité lumineuse moyenne
- contact no. 1.: allumer avec petite intensité lumineuse
- contact no. 4.: éteindre
La mise en marche et la mise en arrêt de l'éclairage d'ambiance avec changement de couleurs automatique se font en appuyant sur l'interrupteur tactile muni du symbole suivant :

Le lampadaire comporte une batterie lithium ion non remplaçable.
Utiliser uniquement un chargeur de tension continue de sortie de 5V muni d'un raccord USB. Tout chargeur à tension autre que celle-ci entraînera la détérioration immédiate de l'appareil. Le chargeur ne fait pas partie de l'emballage. L'appareil peut être chargé à l'aide du câble USB joint en utilisant les sources de tension suivantes : fiche USB femelle de l'ordinateur, chargeur 230V/5V du courant du réseau ou chargeur USB 230V/5V, chargeur téléphone 230V/5V. La charge abilité minimale des chargeurs peut être 500mA ou plus. L'appareil peut être chargé également en utilisant un chargeur d'urgence (Power Bank).
L'épuisement de la batterie se manifeste par l'intensité lumineuse diminuée. Les sources lumineuses LED s'éteignent en cas d'épuisement total.
Le signal lumineux rouge sur le dos de l'appareil s'allume pendant la durée du chargement. Il s'éteint lorsque l'appareil est chargé.
L'appareil ne doit pas être utilisé pour jouer par les enfants ayant moins que 14 ans.
Ne pas utiliser des détergeants ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Lieu d'origine : Chine

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!
Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Přemístitelná lampa
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z nesprávného zprovoznění a používání výrobku.
Obsahuje světelný zdroj LED
Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný.
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.
Nedívejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.
Y: Pokud vnější pružný kabel se poškodí, tak to může vyměnit pouze výrobce, nebo řádně vyškolený odborník.
Pokud máte problémy se zprovozněním a s používáním výrobku, tak se obraťte na odborníka.
Zapnutí a vypnutí lampy a zároveň nastavení jeho síly osvětlení lze nastavit elektronickým, dotykovým spínačem a to s dotykem kovové části lampy. Jednotlivé funkce lampy nastavit následujícím způsobem:
3. dotyk: maximální síla světla
2. dotyk: střední síla osvětlení
1. dotyk: zapnutí s nízkou silou osvětlení
4. dotyk: vypnutí
Zapnutí a vypnutí osvětlení střídajícího automaticky barvy provedete dotykem na dotykové tlačítko označené následujícím symbolem:

Světelné těleso obsahuje lithium-iontový akumulátor, který nelze vyměňovat.
Používejte výhradně jednosměrnou nabíječku s výstupem 5 V opatřenou USB konektorem, použití jiného napětí může způsobit okamžité poškození produktu! Nabíječka není součástí balení. Zařízení můžete dobít pomocí USB kabelu dodávaného v příslušenství, při použití následujících zdrojů napájecího napětí: USB zásuvka počítače, nabíječka určená pro síťové napětí 230V/5V nebo USB zdroj 12V/5V, USB nabíječka k telefonu s parametry 230V/5V. Nabíječka by měla mít minimální zatížení 500mA nebo více. Zařízení je možné dobíjet i záložním akumulátorem (Power Bank).
Slabý výbitý akumulátora je signalizován slabší intenzitou jasu než je obvyklé. V případě celkového výbitý světelné LED zdroje nebudou svítit.
V průběhu celého dobíjení akumulátoru bude na zadní straně svítit červená kontrolka. Po dosažení stavu úplného dobití přestane kontrolka svítit.
Tato lampa není hrou pro děti! Děti ji mohou používat pouze s dozorem dospělých.
Při čištění lampy nepoužívejte žádné čistící nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán odděleně, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netřídený komunální odpad.

Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti
Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Naše výrobky odpovídají platným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła. 5. Místo původu: Čína

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.
V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy.
Prenosné osvetľovacie teleso.
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
Obsahuje zdroj svetla LED
Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť.
Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.
V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diódové svietidlo.
Y: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže ho vymeniť výlučne výrobca, alebo odborník, ktorý je vyškolený na tej istej úrovni.
V prípade problémov s pripojením a prevádzkovaním sa obráťte na odborníka.
Vypínanie a zapínanie osvetľovacieho telesa, resp. jeho intenzita svetla sa nastaví pomocou elektronického dotykového spínača, dotknutím sa kovového telesa lampy.
3. dotyk: maximálna intenzita svetla
2. dotyk: stredná intenzita svetla
1. dotyk: zapnutie s malou intenzitou svetla
4.dotyk: vypnutie
Zapnutie a vypnutie automatický farebne sa meniaceho náladového osvetlenia je možné vykonať dotykovým tlačidlom označeným nasledovným symbolom:

Svietidlo obsahuje nemeniteľnú litiovú batériu.
Používajte výhradne jednonapäťovú 5V-ovú nabíjačku s USB prípojením, použitie nabíjačky s iným napätím spôsobuje okamžité poškodenie zariadenia! Nabíjačka nie je súčasťou zariadenia. Zariadenie môžete nabíjať pomocou USB kábla (súčasťou nasledovných zariadení: USB port počítača, 230V/5V-ovú sieťovou alebo 12V/5V-ovú USB nabíjačkou, 230V/5V-ovú USB telefónnou nabíjačkou. Minimálne zaťaženie nabíjačiek môže byť 500mA alebo viac. Zariadenie je možné nabiť aj pomocou núdzovej nabíjačky (Power Bank).
Výbitie batérie naznačuje zvetlo, ktoré je slabšie, ako obyčajne. V prípade úplného výbitia LED zdroje svetla nesvieta.
Počas nabíjania batérie svieti červené signalizačné svetlo v zadnej časti. Vypnutie signalizačného svetla indikuje dosiahnutie úplného nabitia batérie.
Teleso lampy nie je hračka! Deti ho môžu používať len pod dozorom dospelej osoby
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Nezahodne lampu medzi domáci odpad
Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v záujme ochrany životného prostredia
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)
Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła. 5. Miesto pôvodu: Čína

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Lampa przenośna.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
zawiera źródło energii LED
Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne!
Lampy należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.
Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED
Y: Jeżeli zewnętrzny, giętki kabel zostanie uszkodzony jego wymiany może dokonać wyłącznie producent lub podobnie wykwalifikowany specjalista.
W razie problemów wystąpujących przy podłączaniu lub przy działaniu lampy należy zgłosić się do specjalisty.
Włączenie i wyłączenie lampy oraz ustawienie natężenia światła przy pomocy dotykowego elektronicznego włącznika można osiągnąć poprzez dotknięcie metalowej powierzchni lampy w poniższych:
- 3 styk: maksymalna siła światła
- 2 styk: średnia siła światła
- 1 styk: włączenie z małą siłą światła
- 4 styk: wyłączenie
Włączenie i wyłączenie oświetlenia dekoracyjnego o zmieniających się automatycznie kolorach następuje przy pomocy przełącznika:

Korpus lampy zawiera niewymienny akumulator litowo-jonowy.
Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wyposażonej w gniazdo o napięciu 5V prądu stałego. Używanie ładowarki o innych parametrach spowoduje natychmiastowe uszkodzenie produktu. Ładowarka nie znajduje się na wyposażeniu urządzenia. Urządzenie można ładować przy pomocy następujących źródeł napięcia: gniazdo USB komputera, ładowarka sieciowa 230V/5V lub ładowarka USB 12V/5V, ładowarka USB do telefonu 230V/5V. Minimalna wydajność ładowarki musi wynosić 500mA. Urządzenie można także ładować z rezerwowego akumulatora (POWER BANK).
Rozładowanie akumulatora sygnalizowane jest słabszym niż zwykle świeceniem lampy. W przypadku całkowitego rozładowania diody LED przestają świecić.
W czasie ładowania akumulatora świeci się czerwony wskaźnik LED na tylnej ściance lampy. Po osiągnięciu stanu całkowitego naładowania wskaźnik gaśnie.
Uwaga! Urządzenie elektryczne! Nie jest przeznaczona do zabawy dla dzieci poniżej lat 14-stu.
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.

Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Zapytaj instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!
Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на табличці даних та інструкції по експлуатації. Зверніть увагу на запобіжні надписи.
Мобільний світильник.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
Джерело світла LED
Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені.
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінями діодів LED
Y: якщо зовнішній гнучкий кабель пошкоджена, заміну проводить тільки виробник, або спеціаліст.
При виникненні проблем з питань використання чи монтажу, звертайтеся до спеціаліста.
Вмикання та вимикання світильника, або регулювання світлосили відбувається шляхом електронного вмикача, доторкнувшись до тіла світильника слідуючим способом:
- доторкнувшись 3.: максимальна світлосила
- доторкнувшись двічі: світлосила середньої потужності
- доторкнувшись 1 раз : вмикання на малій світлосилі
- доторкнувшись 4: вимикання
Включення та виключення декоративної підсвітки з автоматичною зміною кольорів можна регулювати за допомогою натискання кнопки на панелі з позначкою:

Світильник містить незмінний літій-іонний акумулятор.
Використовуйте виключно зарядний пристрій з роз'ємом USB з вихідним постійним струмом 5 В, використання зарядних пристроїв з невідповідним струмом призводить до негайного виходу з ладу продукції! Зарядний пристрій не є аксесуром продукції. Продукцію можна заряджати за допомогою USB кабелю (що додається) через наступні джерела живлення: USB порт ПК, зарядний пристрій з роз'ємом USB 230В/5В або 12В/5В, або телефонним зарядним пристроєм з роз'ємом USB 230В/5В. Мінімальна потужність зарядних пристроїв може бути 500 мА або більше. Продукцію може заряджатися і через аварійний зарядний пристрій (Power Bank).
У разі розрядки акумулятора сила світла менша, аніж у звичайному стані. Якщо акумулятор розряджене повністю, то світлодіодні лампочки зовсім не світять.
Під час зарядження акумулятора на задній стороні світильника світить індикаторна лампочка червоним світлом. В разі повного зарядження акумуляторної батареї індикаторна лампочка вимикається
Ця лампа не дитяча іграшка. Діти можуть використовувати її тільки під наглядом дорослих.
При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна помішати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.

Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям

Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непридатних світильників
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)
Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5 Місце виробництва: Китай

RO - INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!
Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugam să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabloul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare.
Corp de iluminat mobil.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Conține sursă de lumină LED
Sursa de lumină LED nu se schimbă.
La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.
Pentru siguranța Dvs evitați contactul visual îndelungat cu diodele iluminatoare LED.
Y : Dacă se deteriorează cablul flexibil din exterior, acesta poate fi schimbat în exclusivitate de către producător sau de către un specialist la fel de calificat ca și producătorul.
În cazul apariției unor probleme legate de instalarea, funcționarea produsului, adresați-vă unui specialist.
Cuplarea și decuplarea corpului de iluminat, respectiv reglarea luminozității se realizează cu ajutorul întrerupătorului electronic de atingere, prin atingerea suprafeței metalice a corpului de iluminat, potrivit următoarelor:
- a 3-a atingere: luminozitate maximă
- a 2-a atingere: luminozitate medie
- 1 atingere: cuplare luminozitate mică
- a 4- a atingere: decuplare
Pentru a porni sau opri schimbarea automată a luminii ambientale apăsați tasta:

Corpul de iluminat este prevăzut cu o baterie cu litiu, neschimbabilă.
Folosiți doar încărcător cu ieșire de 5V DC, prevăzut cu cablu USB. Consecințele cu altă putere de ieșire duc la deteriorarea imediată a aparatului. Încărcătorul nu este furnizat ca accesoriu împreună cu aparatul. Aparatul poate fi încărcat cu ajutorul cablului USB (inclus) în următoarele surse de alimentare: port USB al unui calculator, rețea de alimentare de 230V/5V sau încărcător USB de 12V/5V, încărcător USB de telefon de 230V/5V. Capacitatea minimă de încărcare a încărcătoarelor: 1000mA sau mai mare. Aparatul poate fi încărcat, de asemenea, cu ajutorul unei baterii de putere (Power Bank).
Descărcarea bateriei este semnalată de scăderea intensității luminoase. Sursele de iluminat LED nu luminează dacă bateria s-a descărcat complet.
Lumina roșie de pe panoul din spate indică încărcarea bateriei. Dacă bateria s-a încărcat complet indicatorul roșu nu mai luminează.
Acestă lampă nu este o jucărie! A se utilizа de către copii numai sub supravegherea adulților!
Pentru curățirea corpului de iluminat nu folosiți solvițe de curățat sau care zgârie și evitați ajungerea apei în pieselе componente electrice.
Simbolul pentru colectarea separată a deșeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în aceleași containere cu deșeurile menajere. Produsul uzat poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul și, în consecință, pune în pericol sănătatea și viața oamenilor. Nu se poate casa ca deșeuri municipale nesortate.

Nu aruncați lampa între deșeurile casnice
Întrebați autoritățile locale inidcinate în tratarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod nepolluant.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)
Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Origine: China

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.
Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Mobilna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Sadrži LED svetlosni izvor
LEDsijalice nije moguće zameniti, ne otvorite proizvod
Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.
Zbog očuvanje zdravlja nemojte da gledate dugotrajno u svetlace LED diode
Y: Ako je spoljni fleksibilni kabel oštećen, može je zameniti samo proizvođač, ili lice sa odgovarajućom stručnom spremom.
Za probleme nastale prilikom montaže ili upotrebe, obratite se stručnjaku.
Isključenje, uključenje lampe, i podešavanje jačine svetla, vši se preko elektronskog prekidača, dodirom na metalni deo tela lampe, prema dole napisanom redosledu:
- 3. dodir: maximalna jačina svetla,
- 2. dodir: srednja jačina svetla,
- 1. dodir: uključenje slaba jačina svetla
- 4. dodir: isključenje
Uključenje i isključenje osvetljenja za raspoloženje sa automatskim menjanjem boje svetlosti može se dostići sa dodirom na dodirni prekidač:

Telo svetiljke sadržava u sebi litijum-jonsku bateriju.
Isključivo koristite jednosmerni USB punjač akumulatora od 5V , korišćenje punjača sa nenapon punjača se razlikuje od ovoga dovodi do trenutnog kvara proizvoda . Punjač akumulatora nije fabrički priložen proizvoda . Uređaj se može puniti i pomoću USB kabla sa upotrebom sledećih izvora energije : USB priključak računara , mrežni punjač od 230V/5V ili sa 12V/5V USB punjačem, sa USB punjačem telefona od 230V / 5V . Minimalna snaga punjača mora da je barem 500 mA ili veća . Akumulator može da se puni i sa punjačem za bitne slučajeve (Power Bank) .
Smanjenje napunjenosti akumulatora se primećuje, ako se slabi svetlosna jačina svetiljke. U slučaju potpunog ispražnjenja neće svetleti LED izvori svetla.
Za vreme punjenja akumulatora na zadnjem delu se sveti crvena signalna lampica. U slučaju potpune napunjenosti, signalna lampica se gasi.
Ova lampa nije dečja igra! Deca je mogu koristiti isključivo pod kontrolom odraslih!
Pri čišćenju lampe nemojte koristiti sredstva za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Zemlja porekla: Kina

- UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prijenosno rasvjetno tijelo.
Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Sadrži LED izvor svjetlosti
Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti!
Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme!
Y: Ako je vanjski savitljivi kabel oštećen, može ga zamijeniti samo proizvođač, ili osoba koja ima odgovarajuću stručnu spremu.
U vezi problema s montažom ili uporabom, obratite se stručnoj osobi.
Isključenje i uključenje rasvjetnog tijela, i podešavanje jakosti svjetla, vrši se preko elektronskog prekidača, dodirom na metalni dio rasvjetnog tijela, prema sljedećem:
3. dodir: maksimalna jačina svjetla,
2. dodir: srednja jačina svjetla,
1. dodir: uključenje slabom jačinom svjetla
4. dodir: isključenje
Uključenje i isključenje osvjetljenja za raspoloženje s automatskim mijenjanjem boje svjetlosti može se dostići sa dodirom na dodirni prekidač:

Tijelo svjetiljke sadrži u sebi litij-ionsku bateriju.
Isključivo koristite jednosmjerni USB punjač akumulatora od 5V, korištenje punjača od ovoga različite napetosti dovodi do trenutnog kvara proizvoda. Punjač akumulatora nije fabrički

Manual 856

ინსტრუქცია: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. წარმოშობის ადგილი: ჩინეთი

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!
For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdatabladet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Bærbart lysarmatur.
Produktet er kun egnet for innvendig bruk.
Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.
LED inkludert
Ikke åpne produktet! LED-lysildene er ikke utskiftbare
På sluten av levetiden til LED lyskilde må hele lysarmaturen.
LED-lyskilde: ikke stirr på lysene i lang tid!
Y: Hvis den ytre fleksible ledningen er skadet, kan bare produsenten eller en tilsvarende kvalifisert elektriker bytte den ut.
Ta kontakt med en kvalifisert elektriker om du skulle ha problemer med idriftsettelse eller drift.
Inn- og utkobling av lysarmaturen og justering av lysintensiteten kan gjøres ved hjelp av en berøringsfølsom elektronisk bryter ved å berøre lampens metall på følgende måte:
1. berøring: maksimal lysintensitet
2. berøring: middels lysintensitet
1. berøring: slå på med lav lysintensitet
4. berøring: slå av
Den automatiske fargeskiftende stemningsbelysningen kan slås av og på ved å ta på den berøringsfølsomme brytere som har dette ikonet:

Lampen inneholder et ikke-utskiftbart litium-ion batteri.
Bruk bare lader med 5V DC-utgang som er utstyrt med USB-kabel. Enhver lader som har en effekt som avviker fra dette vil føre til uriktig drift og skade på produktet. Laderen inkluderes ikke som et tilbehør med produktet. Produktet kan lades ved hjelp av USB-kabelen (inkludert) med følgende strømforsyninger: Datamaskinens USB-kontakt, 230V/5V nettverk eller 12V/5V USB-lader, 230V/5V USB-telefonlader. Minste belastningskapasitet for lader: 500 mA eller mer. Produktet kan også lades ved hjelp av en strømbank.
Lys som er svakere enn vanlig betyr at batteriet snart er tomt. Hvis batteret er fullstendig tomt, tenner ikke LED-lyskildene.
Når batteriet lades, tennes en red indikatorlampe på baksiden. Når indikatorlampen slukkes er batteriet fulladet.
Apparatet må ikke brukes som et leketøy for barn under 14 år.
Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler.
Symbolet for adskilt avfallsinnsamling betyr at produktet må samles inn separat, det inneholder ikke bare produktet men i tillegg også batterier og produktets emballasje som inneholder farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette menneskelig helse og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.

Ikke kast lampen i husholdningsavfallet.
Henvend deg til borettslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering.
Være produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Opprinnelsessted: Kina

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montate e utilizzate l'apparecchio secondo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Apparecchio di illuminazione portatile.
Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.
Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
LED incluso
Non aprire il prodotto! I LED non sono sostituibili
Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l'apparecchio di illuminazione.
Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo!
Y: se il cavo flessibile esterno è danneggiato, solo il produttore o un elettricista analogamente qualificato può sostituirlo.
In caso di problemi di messa in funzione o di funzionamento, contattare un elettricista qualificato.
Lo spegnimento e l'accensione dell'apparecchio di illuminazione, la regolazione dell'intensità della luce possono essere effettuati mediante un interruttore elettronico a sfioramento, toccando il corpo metallico della lampada come segue:
3. tocco: massima intensità luminosa
2. tocco: media intensità luminosa
1. tocco: accensione con bassa intensità luminosa
4. tocco: spegnimento
L'accensione e lo spegnimento della luce di atmosfera che cambia colore automaticamente possono essere eseguiti toccando il tasto sensibile indicato con la seguente marcatura:

Il corpo illuminante è dotato di una batteria agli ioni di litio non sostituibile.
Utilizzi esclusivamente un caricabatteria a corrente continua con uscita a 5V munito di presa USB; l'utilizzo di un caricabatteria di tensione differente causerà l'immediato danneggiamento dell'apparecchio! Il caricabatteria non è un accessorio in dotazione dell'apparecchio. Con l'aiuto del cavo USB in dotazione Lei può caricare l'apparecchio usando le seguenti tensioni di alimentazione: presa USB del computer, 230V/5V di rete oppure caricabatterie USB 12V/5V, oppure caricabatterie USB 230V/5V. Il caricabatteria del caricabatterie può essere 500mA oppure superiore. L'apparecchio può essere caricato anche con una batteria esterna d'emergenza (Power Bank).
Se la batteria si sta scaricando, ciò viene indicato da una luminosità inferiore. Se la batteria è completamente scarica le sorgenti luminose LED non illuminano.
Durante il periodo di caricamento della batteria la luce di segnalazione rossa che si trova sul retro è accesa. Il raggiungimento della carica totale è indicato dalla luce di segnalazione spenta.
L'apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni.
Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.

Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)
Importatore: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Luogo di origine: Cina

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Bärbar armatur.
Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.
LED ingår
Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara
I slutet av livstid av LED ljuskällorna hela armaturen måste bytas lampan.
För att förvara din sundhet undvika ständig ögonkontakt med LED diod.
Y: Om den yttre flexibla kabeln är skadad får endast tillverkaren eller en liknande kvalificerad elektriker byta ut den.
Om du har problem med idrifttagning, kontakta en behörig elektriker.
Omkopplingen till och från av armaturen och justering av ljusintensiteten kan göras med hjälp av en elektronisk omkopplare, genom att röra vid lampans metallkropp i enlighet med följande:
3. pekning: maximal ljusintensitet
2. pekning: medelljusintensitet
1. pekning: slå på med låg ljusintensitet
4. pekning: släng av
In- och avkoppling av färgväxlande stämningslampan kan utföras med belysning av med följande symboler markerad beröringsomkopplare:

Lampan innehåller en icke-utbytbar litiumjon-batteri.
Använda bara 5V DC laddningsanordning med USB kabel, därför att användning av laddningsanordning av olika spänning förorsakar omedelbart skada av apparatet! Laddningsanordningen är inte tillbehör av apparaten. Ni kan lada apparaten med den bifogad USB kabel, med följande spänningsförsörjningar: USB socket av berärkningsmaskin, 230V/5V nätverk eller 12V/5V laddningsadapter, USB adapter 230V/5V telefon-laddningsanordning. Minimal belastbarhet av laddningsanordningarna kan vara över 500mA. Apparaten kan laddas med en nödladdningsbattteri (Power Bank)
Mindre än normal ljusstyrka betyr att batteri har urladdat. Vid fullständig urladdning lyser inte LED ljuskällan.
Under laddningstiden av batteriet lyser en röd signallampa på bakplåten. Om apparaten uppnår fullständigt laddningstillstånd skall lysa återigen ukropbjud signallampa.
Apparaten får inte användas som leksak för barn under 14 år.
Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som osorterat hushållsavfall.

Avyttra inte lampan med hushållsavfall.
Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall.
Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)
Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Ursprungsland: Kina

TR - LAMBA İÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI!
Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak montaj edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Portatif lamba armatürü
Ürün, sadece bina içi kullanma uygundur.
Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır.
LED dâhil
Ürünün içini açmayın! LED ışık kaynakları değiştirilemez.
LED ışık kaynağın ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir.
LED ışık kaynağı - Lütfen ışıklara uzun süre boyunca direkt olarak bakmayın!
Y: Dıştaki bükülgen kablo hasar gördüyse, sadece üretici ya da benzer şekilde kalifiye olan bir elektrikçi onu değiştirebilir.
Çalıştırmaya başlama ya da çalıştırma ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa, kalifiye bir elektrikçi ile görüşün.
Lambanın yaklılması ve söndürülmesi ile ışık şiddetinin ayarlanması, aşağıdaklere göre lambanın metal gövdesine dokunarak dokunmatik bir elektrik anahtarı ile yapılabilir.
3. dokunma: maksimum ışık şiddeti
2. dokunma: orta ışık şiddeti
1. dokunma: düşük ışık şiddeti ile açın
4. dokunma: kapatma
Otomatik renk değiştirren ruh hali aydınlatması aşağıdaki gibi işaretli dokunmatik düğmeye dokunularak açılıp kapatılabilir:

Lamba değiştirilemez bir lityum-iyon pil içerir.
Sadece USB kablosu ile donatılmış bir 5V DC çıkışlı şarj cihazı kullanın. Güç çıkışı bundan farklı herhangi bir şarj cihazı zarar ancak hasar vereceklir. Şarj cihazı ulete aksesuar olarak dâhil değildir. Alet USB kablosu (dâhil) ile aşağıdaki güç kaynakları kullanılarak şarj edilebilir: bilgisayar USB girişi, 230V/5V ağ veya 12V/5V USB şarj aleti, 230V/5V USB telefon şarj aleti. Şarj aletleri için en düşük yük kapasitesi: 500mA veya üzeri. Alet aynı zamanda bir power bank kullanılarak da şarj edilebilir.
Normal ışık gücünden daha zayıf ışık, pilin azaldığının göstergesidir. Pil tamamen bitmiş ise LED ışık kaynakları yanmaz.
Pil şarj olurken, arkadaki kırmızı gösterge ışığı yanar. Gösterge ışığı söndüğünde, pil tam dolu hale gelmiştir.
Cihaz, 14 yaşın altındaki çocuklar için bir oyuncak oyuncağı olarak kullanılmamalıdır.
Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin.
Ayrı atık toplama sembolü, ürünün ayrı olarak toplanması gerektiği anlamına gelir, yani belediye atıkları ile aynı çöp kutusuna koyulamaz. Kullanılan ürün, çevreyi kirletebilecek, dolayısıyla da insan sağlığını ve hayatını tehlikeye atabilecek tehlikeli maddeler, karışımlar ve bileşenler içerebilir. Ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz.

Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.
Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun.
Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).
İthalatçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Menşe Ülke: Çin

AZ - CIRAĞIN İSTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT!
Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdarlıqları mənfəri nəzərə alın.
Daşınan çıraq
Çıraq sırf xüsusilə istifadə üçün nəzərdə tutulub.
İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır.
İşıqdiodu daxildir
Çırağı açmayın! İşıqdiodlu işıq mənbələri dəyişdirilmir!
LED işıq mənbəyinin istisnasız müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir.
LED işıq mənbəyi - yanan işıqlara çox baxmayın.
Y: Xarici elastik naqil zədələndiyi halda onu yalnız istehsalçı və ya analoji kvalifikasiyaya malik olan mütəxəssis dəyişdirə bilər.
Qoşulma və ya istismarla əlaqəli problemlər yarananda mütəxəssisə müraciət edin.
Çırağın yandırılı söndürülməsi, habelə işıq gücünün tənzimlənməsi sensorlu elektron açar vasitəsilə çırağın metal hissəsinə toxunmaq yolu ilə aşağıdakı qaydada icra olunur:
3 toxunuş: çıraq tam güc ilə işləyir
2 toxunuş:çıraq orta güc ilə işləyir
1 toxunuş: çıraq kiçik güc ilə işlənək üçün yandırılır
4 toxunuş: çıraq sönür
Avtomatik qaydada rəng dəyişmi ilə mişayıot olunan oxşat işqıqlandırmasını aşağıda göstərilmiş qaydada işarə olunmuş toxunuşla idarə olunan rəngə toxunarəq yandırıb söndürmək olar:

Lampada əvəzlənməsi mümkün olmayan litium ion batareyası vardır.
• Yalnız USB naqili olan 5V daimi cərəyanla işləyən çıxış yüklüyücüsündən istifadə edin. Bundan fərqli güc çıxışı olan istənilən yüklüyücü cihazın dərhal zədələnməsinə səbəb olacaqdır. Yüklüyücü cihazın aksessuarı kimi daxil deyil. Cihazı aşağıda qeyd olunmuş elektrik enerji mənbəyi ilə USB naqilindən (daxil daxildir) istifadə etməklə yüklənmək olar: kompüterin USB yeri, 230V/5V şəbəkəsi və ya 12V/5V USB yüklüyücüsü, 230V/5V USB telefon yüklüyücüsü. Yüklüyücülərin minimum yük tutumu: 500mA və ya ondan yuxarı. Cihazı hamçının daşınan akkumulyatordan istifadə etməklə də yüklənmək olar.
Normal işıq intensivliyi ilə müqayisədə zəif saçan işıq batareyanın boşaldılmasına işarə edir. Batareya tam boşaldığı halda LED işıq mənbəyi işqlanmır.
Batareya yüklənkidkə arxada qırmızı işıq indikatoru yanır. İndikatorun işqlı söndükdə batareya tam yüklənmiş hesab olunur.
Bu çıraq 14 yaşı tamam olmamış uşaqlar tərəfindən işqa oyuncağı kimi istifadə olunmamalıdır.
Çırağı yuyuşu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin lizərinə mayenin daxil olmasına yol vermeyin.
Tullantıların ayrıca yığılması simvolu o deməkdir ki, məhsul ayrıca yığılmalıdır, yani məişət tullantıları ilə eyni qaba yerləşdirilə bilməz. İstifadə olunan məhsulun tərkibində zərər mühiti çirkləndirə və nəticədə insan sağlamlığına və həyatına təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onu çeşidlənməmiş məişət tullantıları kimi atmaq olmaz.

Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın
Bu cür tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası barədə kəndinizdən və ya nyonnunuzdan öyrənin.
Bizim məhsullarımız bütün hallarda avroya standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)
İdxalçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Mənşə ölkəsi: Çin

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstva. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na ploči proizvoda i podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.
Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
Priložen LED
Proizvod se smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti
Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo.
LED svjetla. Nemojte gledati direktno u svjetla dugo vremena!
Y: Ako je vanjski fleksibilni kabl oštećen, smije ga zamijeniti isključivo proizvođač ili slično kvalificiran električar.
Ako budete imali bilo kakvih problema sa uključivanjem ili funkcioniranjem proizvoda, kontaktirajte kvalificiranog električara.
Uključivanje i isključivanje rasvjetnog tijela, i podešavanje intenziteta svjetla može se uraditi pomoću elektronskog prekidača ili dodirivanjem metalnog tijela lampe na sljedeći način:
3. dodir: maksimalni intenzitet svjetla
2. dodir: srednji intenzitet svjetla
1 dodir: uključivanje sa niskim intenzitetom svjetla
4. dodir: isključivanje svjetla
Režim osvjetljenja sa automatskim mijenjanjem boje može se uključiti i isključiti dodirom na dodirni prekidač koji je obilježen na sljedeći način:

Lampa sadrži litijum-jonsku bateriju koja se ne mijenja.
Koristite isključivo punjač od 5 V sa DC izlazom koji odgovara USB kablu. Bilo koji drugi punjač sa jačinom izlaza koja se razlikuje od ove izazvaće trenutno oštećenje na uređaju. Punjač nije priložen kao dodatak uz uređaj. Uređaj se može puniti korišćenjem USB kabla (priloženo) sa sljedećim strujnim napajanjima: računarski USB dok, 230V/5V mreža ili 12V/5V USB punjač, 230V/5V USB telefonski punjač. Minimalni kapacitet punjenja punjača: 500mA ili preko. Uređaj se takođe može puniti korišćenjem eksterne baterije.
Slabija jačina svjetla od normalne je pokazatelj da je baterija pri kraju. Ako je baterija potpuno praznа, LED svjetla ne svijetle.
Kad se baterija puni, crvena indikatorska lampica iza leđa, baterija je napunjena do kraja.
Ovo rasvjetno tijelo ne smiju koristiti djeca mlađa od 14 godina kao igračku igračku.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo sa deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne smi se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smješe i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posljedično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina

HY - ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՍԱՀՄԱՆՈՒՄՆԵՐ և ԳՈՐԾԱՐԱՆՈՒՄ ՆՈՒՅՆԱՑՈՒՄՆԵՐ!
Ձեր անվտանգության համար լամպերի տեղադրումը միանումանակն ու գրծոդության միայն հիմնված է Ձեզ տրամադրված ցուցումների վրա: Պահպանեք այս ցուցումները, տեղադրանվյալ ապրանքում, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում ներկայացված սիմվոլները և պահպանեք նախազգուշական ցանկությունները:
Դյուրակրեպ լուսավոր սարք
Սարքերը նպատակ է միայն դեռևսթան մեջ օգտագործման համար:
Արտադրողը չի կրում պատասխանատվություն սխալ միացման և օգտագործման հետևանքով առաջացած պատահական վնասվածքների և խախտումների համար:
Լուսադիոդներն արդեն ներառված են
Լուսավոր սարքը նախատեսված չէ հոսանքի թարթիչային աշխատանքու համար:
LED լամպի աղբյուրի տեսանելիությունը կարող է վնասել ձեր տեսողությունը:
Լուսադիոդային լամպերի կյանքի ավարտին՝ ամբողջ լամպը պետք է փոխարինել:
Y: Եթե արտաքին գնալն բարը վնասված, ապա այն պետք է փոխի միայն արտադրողը կամ նույնատիպ որակավորում ունեցող մասնագետ-էլեկտրիկը:
Միացման կամ դադարեցման հետ խնդիրներ առաջանալու դեպքում դիմեք մասնագետ-էլեկտրիկին:
Լուսավոր սարքի միացումն ու անջատումը, ինչպես նաև լույսի ուժգնությունն կարգավորումը կարող է կատարվել սենսորային էլեկտրոնային անջատիչի օգնությամբ՝ դիպչելով լամպի մետալյանան հատվածին՝ հետևյալ ձևով.
3-րդ հպում՝ ամբողջ լույս
2-րդ հպում՝ միջին լույս
1-ին հպում՝ միացում, թույլ լույս
4-րդ հպում՝ լամպի անջատում
Գունլույսի ազդանշան միջնորդ ունեցող լամպերի միացումը և անջատումը սենսորային անջատիչի օգնությամբ, որը ցույց է տրված սվլալ նշանով՝

Լամպը պարունակում է վերլիցքավորվող լիթիում-իոնային մարտկոց:
Օգտագործեք միայն 5V DC պլազմ լիցքավորիչ, որն աշխատում է USB լարով: Կրկնմից տարբեր հզորությունն ունեցող ցանկացած լիցքավորիչ անվնասելու կվնասի սարքին: Լիցքավորիչը մատակարարվում է որպես սարքի պարագա: Լիցքավորիչը կարող է լարվել USB լարի միջոցով հետևյալ էներգիայի աղբյուրներ՝ համակարգչային USB պլեյեր, 230V/5V ցանց կամ 12V/5V USB սնուցիչ, 230V/5V USB հեռախոսի սնուցիչ: Սնուցիչների նվազագույն հզորությունը պետք է լինի 500մԱ կամ բարձր: Սարքը կարող է սնուցվել նաև հուսալի մեքենայով:
Նորմալ լույսի ուժգնությունից թույլ լույսը նշանակում է, որ մարտկոցը նստում է: Եթե մարտկոցը լրիվ սպառիչացավ է, պետք է լիցքավորվի: Լիցքավորման ընթացքում հետևի հատվածում գտնվող կարմիր լամպիկը վառվում է: Լիցքավորումն ավարտելուց հետո լամպիկը հանգչում է:
Լամպերը չեն ենթադրվում սպիտակ լույսի աղբյուրներ: Դրանք նախատեսված չեն ինչպես լուսավորություն, այնպես էլ դեկորատիվ լուսավորության համար:
Մի դիպեք ձեռքերով լամպերի ապակուն: Լամպերի ապակուն դիպչելիս ձեռքերի վրա մնացած յուղերը կարող են դրանք արագ կոտրել:
Սարքը չի նախատեսված 14 տարեկանից փոքր երեխաների համար՝ որպես խաղալիք:
Մի դիպեք էլեկտրական մասերին հեղուկներ պարունակող նյութերով:
Սիմվոլը նշանակում է, որ ապրանքը պետք է հավաքվի առանձին, այսինքն՝ այն չի կարող տեղադրվել տնային աղբի հետ: Սարքի մեջ կարող են գտնվել վնասակար նյութեր, խառնուրդներ և բաղադրիչներ, որոնք կարող են աղտոտել շրջակա միջավայրը և այդպիսով վնասել մարդկանց կյանքը և առողջությունը: Այն չի կարող օգտագործվել որպես տնամատնային հանգեցարանի աղբ:

Մի՛ նետեք լամպերը տնային աղբի մեջ:
Դիմեցեք ձեր թաղամասի կամ քաղաքապետարանին՝ ինչպես էկոլոգիապես անվնաս մեթոդով հեռացնել ապրանքները:
Մեր բոլոր ապրանքները համապատասխանում են Եվրոպական միության համապատասխան չափանիշներին (EN 60598)
Ներմուծող՝ Rábalux Zrt. H-9027 Գյոր, Կորտեֆա փող. 5: Ծագման երկիր՝ Չինաստան

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO!
Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso.
Acessório de iluminação portátil.
O produto é adequado apenas para utilização interior.
O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais.
LED incluído
Não abra o produto! As fontes de luz LED não são substituíveis
No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído.
Fonte de luz LED, não olhe para as luzes durante muito tempo!
Y: Se o cabo flexível exterior estiver danificado, apenas o produtor ou um eletricista com qualificações similares o poderá trocar.
Se tiver problemas com a colocação em funcionamento ou operação, contacte um eletricista qualificado.
O ligar e desligar do acessório de iluminação e o ajustamento da intensidade da luz, pode fazer-se com a ajuda de um interrutor eletrónico tátil, tocando no corpo metálico do candeeiro de acordo com o seguinte:
3.º toque: intensidade de luz máxima
2.º toque: intensidade de luz média
1.º toque: ligar com pequena intensidade
5.º toque: desligar
A luz ambiente com mudança de cor automática pode ser ligada e desligada tocando no interrutor tátil com o seguinte símbolo:

O candeeiro contém uma bateria de iões de lítio não substituível.
Utilize apenas um carregador de 5V DC equipado com cabo USB. Qualquer carregador com uma saída de potência diferente desta provocará danos imediatos no aparelho. O carregador não vem incluído como acessório do aparelho. O aparelho pode ser carregado utilizando o cabo USB (incluído) com as seguintes fontes de energia: ficha USB de computador, rede de 230V/5V ou carregador USB de 12V/5V, carregador de telefone USB de 230V/5V. Capacidade mínima de carga dos carregadores: 500mA ou superior. O aparelho também pode ser carregado usando um banco de energia.
A luz com uma intensidade inferior ao normal é um indicador de que a bateria está a ficar fraca. Se a bateria estiver totalmente descarregada, as fontes de luz LED não acendem.
Quando a bateria estiver a carregar acende-se uma luz indicadora vermelha na parte de trás. Quando a luz indicadora desliga, a bateria está totalmente carregada.
O aparelho não pode ser usado como um brinquedo por crianças com menos de 14 anos de idade.
Não limpe o candeeiro de iluminação com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com partes elétricas.
O símbolo para recolha separada de resíduos significa que o produto deve ser recolhido separadamente, ou seja, não pode ser colocado no mesmo recipiente com resíduos urbanos. O produto utilizado pode conter substâncias, misturas e componentes perigosos que possam poluir o ambiente e, consequentemente, pôr em perigo a saúde e a vida humanas. Não pode ser eliminado como resíduos urbanos não classificados.

Não coloque o candeeiro no lixo doméstico.
Solicite na sua autarquia local ou na câmara municipal informações sobre depósitos de resíduos amigos do ambiente.
Os nossos produtos cumprem em caso das correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Local de origem: China

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA.
Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.
Luminaria móvil.
El producto debe ser utilizado en el interior.
El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización incompetentes.
Dispone de una fuente de luz LED
No abra la luminaria. Los LED-es no pueden ser cambiados.
Al final del periodo de vida de los LED, hay que cambiar la luminaria.
Para proteger su salud, recomendamos que evite el contacto largo de los ojos con los diodos LED.
Y: Si el cable exterior flexible se deteriora, sólo el fabricante o un especialista cualificado puede cambiarlo.
En caso de problemas relacionados con la instalación o el funcionamiento, contacte a un especialista.
Para encender o apagar la luminaria, o ajustar la intensidad de luz, utilice el interruptor electrónico, tocando el cuerpo metálico de la luminaria como sigue:
Tercer toque: intensidad máxima
Segundo toque: intensidad media
Primer toque: para encender la luz con intensidad baja
Cuarto toque: para apagar la luz
Para encender o apagar la luminaria de ambienta que cambia de color automáticamente hay que pulsar la tecla táctil, indicado con:

La luminaria contiene una batería de litio-ion que no se puede ser cambiado.
Se puede usar cargador equipado de conexión USB con tensión CC de 5V porque un cargador de tensión diferente provocará la avería inmediata del aparato. El cargador no está incluido en el paquete. Se puede cargar el aparato con el cable USB incluido utilizando las fuentes de tensión de alimentación: conexión USB del ordenador, 230V/5V de la red o 12V/5V con cargador USB, 230V/5V con cargador USB de teléfono. La capacidad de carga mínima de los cargadores es 500mA o más. El aparato puede ser cargado con un cargador de emergencia (Power Bank).
Cuando hay poca batería, la luz se hace más débil. Cuando la batería se descarga completamente, los LED luminosos se apagan.
Durante la carga de la batería, una luz roja brilla en la parte trasera. Cuando la luz se apague, la batería está cargada.
La luminaria no se juega para niños. Los niños pueden utilizarla solo bajo la vigilancia de adultos.
Para la limpieza de la luminaria, no utilice productos químicos o abrasivos y no derrame agua sobre los componentes eléctricos.
El símbolo de recogida selectiva de residuos significa que el producto debe recogerse por separado, o sea, que no puede depositarse en el mismo contenedor que los residuos urbanos. El producto utilizado puede contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que pueden contaminar el medio ambiente y, como consecuencia, poner en peligro la salud y la vida de las personas. No puede eliminarse como residuo municipal sin clasificar.

No tire la lámpara a la basura doméstica.
Contacte el establecimiento local de gestión de residuos para su reciclaje.
Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Lugar de origen: China

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift i henhold til instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag hånde for advarselsteksterne.
Bærbart lysarmatur.
Produktet egner sig kun til indendørs brug.
Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.
LED inkluderet
Produktet må ikke åbnes! LED lyskilderne kan ikke udskiftes
Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes.
Lysdioden lyskilde, du bedes undgå at stire på lysene i længere tid!
Y: Hvis det ydre fleksible kabel er beskadiget, må den kun udskiftes af producenten eller en tilsvarende kvalificeret elektriker.
Hvis du har problemer med at sætte produktet i drift eller betjeningen, skal du kontakte en kvalificeret elektriker.
Tænding og slukning af lysarmaturet, og justering af lysintensiteten kan foretages ved at berøre den elektroniske kontakt, ved at berøre lampens metallkrop som følger:
3. berør: maksimal lysintensitet
2. berør: medium lysintensitet
1. berør: tænd med en meget let lysintensitet
4. berør: sluk
Den automatiske farveskiftende belysning kan tændes og slukkes ved at berøre den berøringsafbryder der er mærket som følger:

Lampen indeholder et ikke-udskifteligt litium-ion-batteri.
Brug kun en oplader med 5V DC effekt, der er udstyret med et USB-kabel. En oplader med en udgangseffekt, der er afviger fra dette vil medføre øjeblikkelig skade på apparatet. Opladeren medfølger ikke som et tilbehør med apparatet. Apparatet kan oplades ved hjælp af USB-kablet (medfølger) med følgende strømforsyninger: computerens USB-stik, 230V/5V netværk eller en USB-oplader med 12V/5V, 230V/5V USB-telefonoplader. Opladernes minimale belastningsevne: 500mA eller derover. Apparatet kan også oplades ved hjælp af en effektgruppe.
En lysstyrke der er svagere end normalt angiver at batteriet er ved at blive tomt. Hvis batteriet er helt fladt, er LED-lyskilden ikke oplyst.
Når batteriet oplades, lyser et rødt indikatorlys på bagsiden. Når indikatorlyset slukker, er batteriet helt opladet.
Apparatet må ikke bruges som et barns legetøj til børn under 14 år.
Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibemateriale, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele.
Symbolet for separat affaldsindsamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke kan lægges i samme beholder med kommunalt affald. Det anvendte produkt kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, der kan forurene miljøet og som følge heraf, bringe menneskers sundhed og liv i fare. Det kan ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.
Kontakt din kommune eller bydistrikt for genvindingsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Oprindelsessted: Kina

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!
Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιογράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Φορητό φωτιστικό.
Το προϊόν είναι